

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

Afsnit M.
(Maskinmestre)

06 FEB. 2017

OVERENSKOMST

mellem

Naalakkersuisut og Maskinmestrenes Forening
for maskinmestre i Grønland.

	Side
§ 1 Overenskomstens område.....	3
§ 2. Arbejdstid.....	3
§ 3. Tjeneste uden for hjemstedet.....	3
§ 5. Anciennitet.....	4
§ 6. Tillæg vedrørende særlig stilling.....	4
§ 7. Stillingsbestemte tillæg.....	4
§ 8. Tillæg for kvalifikationer og funktioner.....	5
§ 9. Stedbestemt rekrutterings- og fastholdelsestillæg.....	5
§ 10. Overtidsbetaling.....	5
§ 11. Funktionsvederlag.....	6
§ 12. Rådighedstjeneste.....	6
§ 13. Natpenge m.v.....	7
§ 14. Ekstraordinær orlov uden løn.....	7
§ 15. Seniorordning.....	8
§ 16. Ferierejsebidrag.....	9
§ 17. Pensionsbidrag og indbetaling heraf.....	9
§ 18. Til- og fratrædelsesfrirejse.....	10
§ 19. Frirejse i Grønland og frirejse til efteruddannelse/kursus	11
§ 20. Rejseforsikring (rejseulykkes- og bagageforsikring).....	11
§ 21. Flyttegodtgørelse, herunder flytteforsikring.....	11
§ 22. Bolig.....	11
§ 23. Merudgifter ved tjenesterejser, herunder dagpenge, nattillæg og udstyrsgodtgørelse.....	12
§ 24. Tjenestefrihed og fridage.....	12
§ 25. Anden særlig tjenestefrihed.....	12
§ 26. Tjenestefrihed ved barns første sygedag.....	13
§ 27. Tjenestefrihed med løn ved barns hospitalsindlæggelse.....	13

§ 28. Borgerligt ombud.....	13
§ 29. Ferie, feriegodtgørelse og særlig feriefri dag.....	13
§ 30. Særlige pligter.....	14
§ 31. Udbetaling af løn og pensionsbidrag.....	15
§ 32. Graviditet, barsel og adoption.....	15
§ 33. Opsigelsesvarsel, sygdom og militærtjeneste m.v.....	15
§ 34. Individuelle kontrakter.....	16
§ 35. Overgangsregler vedrørende feriefrirejser for maskinmestre, der var ansat før 1. januar 1999.....	16
§ 36. Overgangsregler om frihed til efteruddannelse samt kursusfrirejse med familie til maskinmestre ansat før 1. januar 1999.....	18
§ 37. Overgangsregler for tidligere ikke-hjemmehørende.....	18
§ 38. Ikrafttrædelse og opsigelse.....	19
Bilag 1 §-TILLÆGSOVERSIGT OVERENSKOMSTANSATTE MASKINMESTRE.....	20
Bilag 2 PROTOKOLLAT til overenskomsten mellem Grønlands Naalakkersuisut og Maskinmestrerens Forening om godtgørelse for merarbejde til maskinmestre, der er omfattet af §- tillægsoversigten (bilag 1).....	22
BILAG 3 Vejledning om ydelse af tillæg for kvalifikationer og funktioner.....	25
Bilag 4 - historisk PROTOKOLLAT til gældende overenskomst mellem Naalakkersuisut og Maskinmestrenes forening vedrørende maskinmestre ansat ved Nukissiorfiit som driftschefer eller souschefer.....	27
Bilag 5 PROTOKOLLAT til overenskomsten mellem Naalakkersuisut og Maskinmestrenes Forening om engangsvederlag ved ekstraordinær stor indsats.....	30
Bilag 6 PROTOKOLLAT til overenskomsten mellem Naalakkersuisut og Maskinmestrenes Forening om tillidsmandsregler.....	31

§ 1

Overenskomstens område

Denne overenskomst omfatter maskinmestre, der ansættes i Grønlands Selvstyre, kommunerne, INI A/S og Nukissiorfiit.

Ansatte over 70 år er ikke omfattet af overenskomsten.

§ 2.

Arbejdstid

Arbejdstiden er 2080 timer årligt.

Stk. 2. Den fastsatte løn forudsætter fuldtidsbeskæftigelse.

Stk. 3. Fravigelse af ovennævnte kræver særskilt forhandling mellem overenskomstparterne.

§ 3.

Tjeneste uden for hjemstedet.

Arbejdsfri dage eller arbejdsfri perioder, som opstår tilfældigt, fx. på grund af trafikforbindelsernes svigten, medregnes i arbejdstiden som udført tjeneste.

Stk. 2. Såfremt der under tjenesterejse foretages rejse, herunder transitophold, til eller fra arbejdsstedet på en normal fridag, medregnes rejsetiden som tjenestetid, og der ydes kompensation herfor i henhold til gældende merarbejdsregler.

§ 4.

Lønninger.

Den ansatte aflønnes med følgende beløb pr. måned:

trin		1. April 2015	1. April 2016	1. April 2017	1. April 2018
1	1. år	26.029,07	26.284,76	26.383,96	26.383,96
2	2. år	26.425,18	26.684,76	26.785,48	26.785,48
3	3. år	26.832,27	27.095,85	27.198,12	27.198,12
4	4. år	27.680,06	27.951,97	28.057,47	28.057,47
5	5 - 6 år	28.767,95	29.050,54	29.160,19	29.160,19
6	7 - 8 år	30.294,19	30.591,78	30.707,24	30.707,24
7	9 -10 år	31.291,96	31.599,34	31.718,61	31.718,61
8	11-12 år	31.944,66	32.258,45	32.380,21	32.380,21
9	13- og flg. år	32.597,36	32.917,57	33.041,81	33.041,81

§ 5.

Anciennitet

Ancienniteten regnes normalt som det antal år, den pågældende efter bestået maskinmestereksamen har været beskæftiget som maskinmester, herunder eventuel tvungen militærtjeneste.

Stk. 2. Ancienniteten beregnes fra ansættelsesdatoen, og afrundes til hele måneder, idet 15 dages anciennitet og derunder ikke medregnes.

Stk. 3. Hvor forholdet taler for det, kan der træffes aftale om fastsættelse af anciennitet efter andre regler.

Stk. 4. På baggrund af uddannelse og optjent anciennitet i anden ansættelse kan en maskinmester indplaceres på et højere trin end 1. trin i §-tillægsoversigten. Ny uddannede indplaceres på 1. trin.

Beregning af anciennitet jf. stk. 1, finder ikke anvendelse på anciennitetsfastsættelse i relation til §-tillægsoversigten.

§ 6.

Tillæg vedrørende særlig stilling

Ved ansættelse og under ansættelse i en stilling, der arbejdsmæssigt, administrativt, kvalifikationsmæssigt eller anden henseende indtager en sådan særstilling, at den ikke omfattes af de almindelige forudsætninger for de i § 4 nævnte lønninger, træffes der mellem overenskomstparterne speciel aftale om tillæg til lønnen og eventuelle andre vilkår.

§ 7.

Stillingsbestemte tillæg

Udover lønnen, jf. § 4, ydes der til de enkelte stillinger de § -tillæg der fremgår i oversigten jf. bilag 1.

Stk. 2. I stillingen som Distriktschef ydes § tillæg sats grp. 11-ny - og for stillingen gælder, at der for merarbejde på såvel hverdage som søn- og helligdage er adgang til honorering efter de til enhver tid gældende regler. Rådighedsforpligtelsen for stillingen er 80 timer i kvartalet.

§ 8.

Tillæg for kvalifikationer og funktioner

Til ansatte i Nukissiorfiit kan der aftales kvalifikations- og/eller funktionstillæg, og satserne forhøjes med virkning fra 1. april 2015 til 1.500,- kr., 2.500,- kr. & 3.500,- kr.

Dersom, at det måtte have været ydet tillæg højere end 3.500,- kr. forhøjes disse ikke.

Se bilag 3, vejledning om ydelse af tillæg.

§ 9.

Stedbestemt rekrutterings- og fastholdelsestillæg

Til fastansatte maskinmestre i Qaanaaq, Ittoqqortoormiit, Tasiilaq, Qeqertarsuaq, Qasigianguit, Nanortalik, Uummannaq og Upernavik ydes et ureguleret pensionsgivende tillæg på kr. 3.977,50 pr. måned.

Stk. 2. Til maskinmestre ansat i teknisk afdeling ved Nukissiorfiit's hovedkontor i Nuuk ydes et ureguleret pensionsgivende tillæg på kr. 1.562,50 pr. måned.

§ 10.

Overtidsbetaling

Lønningerne i § 4 er beregnet for arbejde inden for arbejdsstedets normale arbejdstid. Overarbejde bør så vidt muligt undgås.

Stk. 2. For beordret og kontrollabelt overarbejde ydes overtidbetaling, der pr. time udgør 1/2080 af den sædvanlige årsløn jf. § 4, med tillæg af 53 %. Alternativt kan overarbejdet aftales afspadseret. I så fald afløses overtidbetalingen af afspadsering af overarbejdet med tillæg af 53 %. Sådantjenestefrihed bør normalt være tildelt den ansatte inden 12 måneder efter det tidspunkt, hvor overarbejdet er opgjort.

Stk. 3. Såfremt overarbejdet ikke er varslet senest 24 timer før det påbegyndes, ydes der to timers overtidbetaling ud over den faktisk medgåede tid.

Stk. 4. Undtaget fra reglerne i stk. 2 og 3 er maskinmestre, der oppebærer tillæg i medfør af § 7. Merarbejde for maskinmestre, som oppebærer tillæg efter bilag 1 honoreres efter bilag 2.

§ 11.

Funktionsvederlag.

En maskinmester, der fungerer i en højere stilling i mindst 15 kalenderdage i sammenhæng uden afbrud i form af sygdom og/eller ferie, ydes et funktionsvederlag.

Stk. 2. Vederlag efter stk. 1 udgør forskellen mellem maskinmesterens løn, og den løn maskinmesteren ville opnå ved ansættelse i den højere stilling.

Stk. 3. Der kan ske honorering for varetagelse af ansvar og opgaver i en højere stilling, hvor der tale om min. 5 kalenderdages sammenhæng og i alt 15 kalenderdage. Honoreringen udgør pr. dag satsen for vagt på hverdage § 12, stk. 2. med sats 488,- kr.

Varetagelse af ansvar og opgaver som i funktion i højere stilling ud over den 15. dag sker i henhold til § 11, stk. 1 og 2.

§ 12.

Rådighedstjeneste.

Med virkning fra 1. april 2008 ydes maskinmestre, når de pålægges rådighedstjeneste uden for normal arbejdstid, følgende betaling pr. vagtdøgn:

mandag-fredag	kr. 325,00
lørdag	kr. 420,00
søn- og helligdage	kr. 475,00

Stk. 2. Hvor årsagen er af uopsættelig karakter, såsom sygdom/ferie/tjenesterejse/vakance, forhøjes tillæg for rådighedstillæg efter 10 på hinanden følgende vagtdage med 50%:

mandag-fredag	kr. 488,00
lørdag	kr. 630,00
søn- og helligdage	kr. 712,50

Dog, hvor der på tjenestestedet er fuld bemanning og der planlægges med 10 eller flere på hinanden følgende vagter, oppebæres tillæg jf. stk. 1.

Stk. 3. Eventuelle tilkald på vagten honoreres for den faktisk medgåede tid som almindelig overtid, jf. dog § 10 stk. 4.

§ 13.

Natpenge m.v.

Maskinmestre, der pålægges skiftevagttjeneste, dvs. hvor skiftehold ved fx 24 timers bemanning er nødvendig, ydes natpenge samt tillæg for arbejde på søn- og helligdage efter følgende regler:

	<u>Pr. time:</u>
Natpenge for tjeneste i tiden 17.00 til 22.00	13,75 kr.
Natpenge for tjeneste i tiden 22.00 til 06.00	22,00 kr.
Godtgørelse for tjeneste på lørdage efter kl. 14.00 samt på søn- og helligdage	34,33 kr.

Godtgørelse ydes med halvdelen af ovennævnte beløb pr. påbegyndte halve time.

Stk. 2. For hver 3 points udsving i det grønlandske reguleringspristal (januar 1984 = 100) udover 100 forhøjes eller nedsættes de i stk. 1 anførte grundbeløb for natpenge med følgende beløb:

	<u>Øre pr. time</u>
Natpenge for tjeneste i tiden kl. 17.00 - 22.00	18
Natpenge for tjeneste i tiden kl. 22.00 - 06.00	29

Med virkning fra 1. januar 1986 forhøjes eller nedsættes for hver fulde 3 points udsving i det grønlandske reguleringspristal (januar 1984 = 100) udover 109 i de i stk. 1 anførte grundbeløb for natpenge med følgende beløb:

	<u>Øre pr. time</u>
Natpenge for tjeneste i tiden 17.00 - 22.00	9
Natpenge for tjeneste i tiden 22.00 - 06.00	15

Stk. 3. For hver 40 timers tjeneste, der efter ordre er udført i tiden fra kl. 17.00 til kl. 06.00, ydes der 3 timers frihed, der afvikles ved tildeling af ekstra fridage, eventuelt i forbindelse med ferie.

§ 14.

Ekstraordinær orlov uden løn.

Den ansættende myndighed kan bevilge ekstraordinær orlov uden løn, hvis det ikke strider mod arbejdsgiverens interesse. Orlov uden løn kan gives i indtil 1 år ad gangen, dog højst 3 år i alt.

Stk. 2. Ved orlov uden løn af en varighed på 1 år eller derunder er det den ansættende myndigheds ansvar, at stillingen eller en tilsvarende stilling er ledig til den pågældende ved orlovens ophør. Forlænges orloven ud over det første år, bærer den ansatte selv risikoen for, om der er en passende stilling ledig ved ønske om tilbagegang.

Stk. 3. Ved orlov uden løn på 1 år og derover kan der af den ansættende myndighed gives adgang til hel eller delvis dækning af udgifter i forbindelse med flytning eller opmagasinering.

§ 15.

Seniorordning.

Bestemmelserne gælder for overenskomstsansatte, der er omfattet af nærværende overenskomst.

Denne aftale fastsætter rammerne inden for hvilke, der kan indgås individuelle aftaler gældende for den enkelte medarbejder fra det kalenderår, hvor medarbejderen fylder 55 år.

Stk. 2. En individuel aftale skal tilgodese såvel hensynet til at fastholde medarbejderen som til arbejdspladsens tarv.

Vilkårene for den individuelle senioraftale aftales mellem medarbejderens arbejdssted og den forhandlingsberettigede organisation/tillidsrepræsentant.

Seniorordninger i eksisterende stillinger er aftaler om reduktion af arbejdstid herunder fritagelse for vagter. De kan efter konkret aftale indeholde ét eller flere af følgende elementer:

- Den ansattes timetal kan nedsættes med et antal timer om året uden tilsvarende nedgang i udbetalt løn, ligesom pensionsindbetalingen fortsætter uændret.
- Den ansattes timetal nedsættes med et antal timer med tilsvarende reduktion i udbetalt løn, dog sker fortsat indbetaling af arbejdsgivers pensionsbidrag for det fulde timetal.
- Den ansatte kan i nærmere angivet omfang fritages for vagter.

Stk. 2. Arbejdsgiver kan oprette en egentlig seniorstilling. Dette vil eksempelvis kunne forekomme i de tilfælde, hvor arbejdsgiver fortsat ønsker at drage nytte af en seniormedarbejders opnåede fagli-

ge erfaring og kompetence, men hvor parterne er enige om, at den pågældende ikke længere skal have egentlige personaleledelsesopgaver.

Stk. 3. I de tilfælde, hvor det aftales at oprette en egentlig seniorstilling uden personaleledelsesopgaver, kan der - efter konkret aftale mellem arbejdspladsen og den ansatte samt mellem overenskomstens parter - indgås aftale om vilkår, der indeholder følgende elementer:

- Vilkår som i hidtidig stilling, dog med fradrag for eventuelle tillæg.
- Nedsat tid med eller uden tilsvarende reduktion af løn og pension.

Stk. 4. Aftalen kan indgås for en forud fastsat periode.

Stk. 5. De udgifter, der er forbundet med etableringen af en sådan egentlig seniorstilling, afholdes af arbejdsgiver.

§ 16.

Ferierejsebidrag

For maskinmestre, som ansættes i henhold til nærværende overenskomst finder nedenstående regler vedrørende ferierejsebidrag anvendelse.

Stk. 2. Pr. 1. april 2010 ydes der efter ansøgning et årligt ferierejsebidrag på kr. 23.000,00 såfremt den ansatte ikke i kraft af § 35, § 36 eller 37, sin ægtefælle eller dermed ligestillede opnår ret til feriefrirejse i det pågældende år.

Stk. 3. Med ikrafttrædelse af nærværende overenskomst sker optjeningen af ferierejsebidraget sker månedsvis og forholdsmæssigt med virkning fra ansættelsesdatoen. Optjeningsperioden går fra den 1. januar til 31. december. Ferierejsebidraget kommer til udbetaling med lønnen for januar måned. Det betyder, at udbetalingen af ferierejsebidraget til januar 2017 er forholdsmæssigt.

§ 17.

Pensionsbidrag og indbetaling heraf

Arbejdsgiveren betaler 10% af lønnen i henhold til § 4 og alle tillæg som bidrag til maskinmesterens pensionering. Endvidere tilbageholder arbejdsgiveren 5% i maskinmesterens løn og tillæg til pension.

Stk. 2 Arbejdsgiveren indbetaler pensionsbidragene til en under forsikringsrådets tilsyn stående pensionskasse eller forsikringsmæssig pensionsordning, som giver adgang til, at de indbetalte pensionsbidrag kan overføres til en offentlig eller en under tilsyn stående pensionsordning. Maskinmestrenes forenings pensionskasse er PFA Pension i Danmark.

§ 18.

Til- og fratrædelsesfrirejse

Ved tjenestens tiltrædelse ydes der frirejse mellem bopælen i Danmark eller Grønland og til tjenestestedet, såfremt der ifølge stillingsopslaget anvises bolig eller der er pligt til at bebo en egentlig tjenestebolig jf. § 21 stk. 1a og c. Der kan indgås konkret aftale om ydelse af fratrædelsesfrirejse samt bohavflytning iht. § 21, til et andet sted end den oprindelige bopæl.

Stk. 2. Der ydes frirejse fra tjenestestedet til bopælen ved:

- 1) fratræden såfremt der er forløbet mindst 3 år siden ansættelsen, og såfremt der ikke har været afholdt feriefrirejse eller familiekursusfrirejse i det pågældende kalenderår,
- 2) den ansattes død, idet efterlevende ægtefælle eller dermed ligestillede opnår retten til frirejse,
- 3) fratræden ved pensionering,
- 4) i ganske særlige tilfælde kan der herudover ydes fratrædelsesfrirejse, selv om betingelsen om 3 års ansættelse ikke er opfyldt.

Stk. 3. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse omfatter tillige maskinmesterens ægtefælle eller dermed ligestillede og børn under 18 år, som indgår i den ansattes husstand. En sådan familiefrirejse skal så vidt muligt foretages samlet.

Stk. 4. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse er personlig og kan ikke overdrages. En eventuel ikke-udnyttet frirejse godtgøres ikke.

Stk. 5. Ved udnyttelse af til- og fratrædelsesfrirejse skal det af arbejdsgiveren anviste rejsemiddel anvendes.

Stk. 6. I tilfælde, hvor atlantbilletten tillige inkluderer indenrigsflyvning i Danmark, godtgøres alene dokumenterede udgifter til billigste offentlige transportmiddel mellem bopælen og provinshavnen og vice versa. I andre tilfælde godtgøres udgifter til billig-

ste, offentlige transportmiddel mellem bopæl og Kastrup Lufthavn og vice versa.

Stk. 7. Eventuelle udgifter i forbindelse med ophold i København må afholdes af maskinmesteren selv.

Stk. 8. Ved til- og fratrædelsesfrirejser i Grønland godtgøres alene dokumenterede udgifter med billigste offentlige transportmiddel mellem bopæl og tjenestested og vice versa.

§ 19.

Frirejse i Grønland og frirejse til efteruddannelse/kursus

Ved ansøgt eller beordret forflyttelse i Grønland ydes frirejse fra bopælen til det nye tjenestested.

Stk. 2. Maskinmestre som bevilges tjenestefrihed med løn til et af arbejdsgiver godkendt efteruddannelse/kursus, får dækket rejse-udgifter og opholdsudgifter i forbindelse hermed. Der ydes endvidere dagpenge til maskinmestre, som deltager i efteruddannelse/kursus, efter de til enhver tid gældende regler om dagpenge under tjenesterejser.

§ 20.

Rejseforsikring (rejseulykkes- og bagageforsikring)

Under rejser i medfør af overenskomstens bestemmelser er maskinmesteren, men ikke eventuel familie omfattet af de til enhver tid gældende bestemmelser om kollektiv rejseforsikring.

Stk. 2. Ved feriefrirejser samt kursusfrirejser ydes der alene rejseforsikring på destinationer i Grønland samt på den direkte rute mellem tjenestestedet i Grønland og Danmark.

§ 21.

Flyttegodtgørelse, herunder flytteforsikring

Der ydes flyttegodtgørelse efter de for tjenestemænd i Grønlands Selvstyres eller kommunernes tjeneste i Grønland til enhver tid gældende regler herom.

§ 22.

Bolig

I stillingsopslag angives følgende vedrørende bolig:

- a) at der anvises bolig efter de til enhver tid gældende regler, eller
- b) at der ikke anvises bolig, eller
- c) at der til stillingen er pligt til at bebo en egentlig tjenestebolig.

Stk. 2. For en bolig, der er anvist jf. stk. 1, nummer 1) betales husleje efter de til enhver tid gældende regler herom. Ved misligholdelse af anvist bolig med udsættelse til følge jf. de til enhver tid gældende regler herom, vil der ikke blive stillet yderligere bolig til rådighed.

Stk. 3. Maskinmestre, der bebor en egentlig tjenestebolig jf. stk. 1, nummer 3) betaler boligbidrag efter de for tjenestemænd i Grønlands Selvstyre og kommunernes tjeneste i Grønland til enhver tid gældende regler herom.

§ 23.

Merudgifter ved tjenesterejser, herunder dagpenge, nattillæg og udstyrsgodtgørelse

Der ydes godtgørelse for merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og i Danmark efter de regler, der til enhver tid gælder for tjenestemænd i Grønlands Selvstyres og Kommuners tjeneste.

§ 24.

Tjenestefrihed og fridage

Der ydes tjenestefrihed og fridage efter de regler, der til enhver tid gælder for tjenestemænd i Grønlands Selvstyres og Kommuners tjeneste.

Stk. 2. Som søgnehelligdage regnes: 1. Nytårsdag, Hellig trekongersdag (tiden efter kl. 12.00), Skærtorsdag, Langfredag, 2. Påskedag, 1. maj (tiden efter kl. 12.00), Store Bededag, Kristi Himmelfartsdag, 2. Pinsedag, Grønlands Nationaldag d. 21. juni, Juleaftensdag, 1. og 2. Juledag samt Nytårsaftensdag.

§ 25.

Anden særlig tjenestefrihed

I tilfælde af nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller begravelse har maskinmesteren ret til fri rejse og tjenestefrihed i overensstemmelse med de regler, der til enhver tid gælder for tjenestemænd i Grønlands Selvstyres og Kommuners tjeneste.

§ 26.

Tjenestefrihed ved barns første sygedag

Der gives maskinmesteren adgang til hel eller delvis tjenestefrihed uden løntab til pasning af sygt, mindreårigt barn første dag barnet er sygt.

Stk. 2. Tjenestefriheden forudsætter:

- a. det er barnets første sygedag,
- b. hensynet til barnets forhold gør det nødvendigt,
- c. forholdene på tjenestestedet tillader det, og
- d. barnet er hjemmeværende.

Stk. 3. Sygelisten suppleres med oplysning om fravær på grund af barns første sygedag.

Stk. 4. Ordningen kan for den enkelte inddrages ved misbrug.

§ 27.

Tjenestefrihed med løn ved barns hospitalsindlæggelse.

Der gives den ansatte adgang til tjenestefrihed med løn i op til 12 dage i forbindelse med en af Sundhedsvæsenet betalt ledsagerrejse til 0 til 12-årigt barns indlæggelse, på sygehus i eller udenfor hjembyen, som rejseledsager og/eller under barnets indlæggelse.

Stk. 2. Barnets indlæggelse og forældres ledsagelse skal kunne dokumenteres.

§ 28.

Borgerligt ombud

Der gives den ansatte efter denne overenskomst ret til tjenestefrihed til varetagelse af offentlige hverv efter den til enhver tid gældende bekendtgørelse om borgerligt ombud.

§ 29.

Ferie, feriegodtgørelse og særlig feriefri dag

Maskinmestre har ret til ferie i medfør af Landstingslov nr. 10 af 12. november 2001 om ferie; idet der i henhold til Landstingslovens § 2 er aftalt nedenfor anførte særlige regler.

Stk. 2. For maskinmestre, der i henhold til landstingslovens nr. 10 af 12. november 2001 om ferie § 14 stk. 2 vælger ferie med feriegodt-

gørelse i stedet for ferie med løn, fradrages løn for det antal dage, der afholdes ferie. Lønnen pr. time beregnes som 1/2080 af årslønnen.

Stk. 3. Når det af tjenstlige grunde pålægges maskinmesteren at holde hovedferien uden for perioden 2. maj - 30. september, forlænges denne del af ferien med 1/3, som rundes opad til hele dage. Under forlængelsen ydes sædvanlig løn.

Stk. 4. Den ansatte optjener i alt tre særlige feriefridage pr. optjeningsår, som optjenes og afholdes i overensstemmelse med reglerne i ferieloven.

Stk. 5. Med virkning fra 1. april 2015 optjenes der yderligere 2 særlige feriefridage, ansatte ansat før den 1. januar 2015 vil have ret til at afholde i alt 5 særlige feriedage i ferieåret 2016.

Stk. 6. Ansatte ansat efter den 1. januar 2015 optjener de 5 særlige feriedage i overensstemmelse med reglerne i ferieloven

Stk. 7. Hvis de særlige feriefridage ikke er afviklet inden for ferieåret, kan de efter aftale mellem den ansatte og ledelsen overføres til det følgende ferieår. Hvis en sådan aftale ikke indgås, udbetales den/de særlige feriefridage kontant. Den/de særlige feriefridage kan ikke afholdes med opsat feriegodtgørelse. Ved kontant udbetaling anvises 8/2080 af den ansattes årsløn på udbetalingstidspunktet.

§ 30.

Særlige pligter

Maskinmestre, der ansættes fra Danmark, er på begæring forpligtede til før afrejse at deltage i kurser. Hvis maskinmesteren som følge heraf nødsages til at skifte bopæl ydes fri kost og logi eller dagpenge, efter reglerne om dagpengesatser under tjenestrejser m.v. i Nal .4-1-54.

Stk. 2. Maskinmesteren skal iagttage tavshed med hensyn til de forhold, som han i kraft af sin stilling bliver bekendt med, og hvis hemmeligholdelse ifølge sagens natur er påkrævet eller maskinmesteren af sin foresatte pålægges ikke at røbe. Tavshedspligten ophører ikke med udtrædelse af tjenesten.

§ 31.

Udbetaling af løn og pensionsbidrag

Løn og tillæg udbetales månedsvis bagud. Samtidig indbetaler vedkommende arbejdsgiver såvel sit som den ansattes pensionsbidrag til den anviste pensionskasse eller det anviste selskab.

Stk. 2. Lønnen anvises ved hver måneds slutning til en lønkonto, som det påhviler maskinmesteren at udpege i et pengeinstitut i Grønland eller Danmark.

§ 32.

Graviditet, barsel og adoption

Maskinmesteren har ret til tjenestefrihed med løn i fraværperioder på grund af graviditet, barsel og adoption, når der i henhold til Landstingsforordning nr. 11 af 11. november 2000 om orlov, m.v. og dagpenge ved graviditet barsel og adoption er ret til det.

§ 33.

Opsigelsesvarsel, sygdom og militærtjeneste m.v.

Funktionærlovens regler om opsigelse, løn under fravær på grund af sygdom, afskedigelse som følge af sygdom, indkaldelse til militærtjeneste og efterløn ved dødsfald finder anvendelse.

Stk. 2. Opsigelsesvarslet fra arbejdsgiverens side er:

- 1 måneds varsel til fratræden ved en måneds udgang i de første 6 måneder af ansættelsen.
- 3 måneders varsel til fratræden ved en måneds udgang efter 6 måneders ansættelse.
- herefter forhøjes opsigelsesvarslet med en måned for hvert 3. ansættelsesår, men højst til 6 måneder.

Stk. 3. Opsigelsesvarslet fra den ansattes side er:

- 1 måned til en måneds udgang.

Stk. 4. Dog gives ældre medarbejdere følgende forlængede opsigelsesvarsler fra arbejdsgiverens side:

over 40 år og ansat i 14 år eller mere:	7 måneders varsel
over 50 år og ansat i 17 år eller mere:	8 måneders varsel
over 50 år og ansat i 19 år eller mere:	9 måneders varsel

Stk. 5. I tilfælde af opsigelse på grund af arbejdsmangel i forbindelse med omstruktureringer bør alle medarbejdere gives et forlænget opsigelsesvarsel. Ved opsigelse pga. arbejdsmangel gives ældre medarbejdere følgende forlængede opsigelsesvarsler:

over 55 år og ansat i 20 år eller mere: 12 måneders varsel
over 60 år og ansat i 24 år eller mere: 15 måneders varsel

Stk. 6. Det henstilles til arbejdsgiveren, at en maskinmester, der måtte være blevet afskediget på grund af sygdom, genansættes, når den pågældende påny er blevet tjenestedygtig, og forholdene i øvrigt tillader det.

Stk. 7. **For Distriktschefer gælder særskilt** - Når en ansat meddeles uansøgt afsked, hvor der ikke er sket misligholdelse af ansættelsesforholdet fra den ansatte selv, ydes der løn som anført under litra a & b.

a, ved kontinuerlig ansættelse i stillingen op til 12 måneder, et beløb svarende til 12 måneders løn.

b, ved ansættelse kontinuerlig i stillingen over 12 måneder, et beløb svarende til 18 måneders løn.

Beløbet ydes til fuld og endelig afgørelse af en afsked og således, at det almindelige opsigelsesvarsel anses for indeholdt i beløbet. Den ansatte chef fritstilles fra fratrædelses - aftalens indgåelse.

§ 34.

Individuelle kontrakter

Maskinmestre i ledende stillinger kan tilbydes ansættelse på individuel kontrakt. Kontrakten kan indeholde bestemmelser, der fraviger overenskomsten hvad angår løn og arbejdstid. Øvrige vilkår kan ikke fraviges til ugunst for maskinmesteren.

Stk. 2. Forhandlingen sker mellem maskinmesteren og den enkelte institution, dog med endelig godkendelse af Maskinmestrenes Forning.

§ 35.

Overgangsregler vedrørende feriefrirejser for maskinmestre, der var ansat før 1. januar 1999.

Til maskinmestre der var ansat før 1. januar 1999 ydes der for hvert 2. års kontinuerlig tjeneste en feriefrirejse i forbindelse med ferie. Dog ydes den første feriefrirejse for en nyansat maskinmester efter 1 års kontinuerlig tjeneste.

Stk. 2. Feriefrirejser skal anvendes inden udgangen af det første år af den efterfølgende tjenesteperiode, idet retten ellers bortfalder.

Stk. 3. Retten til feriefrirejse omfatter tillige den ansattes ægtefælle - eller dermed ligestillede - og børn under 18 år, som indgår i den ansattes husstand. En sådan familiefrirejse skal så vidt muligt foretages samlet.

Stk. 4. Feriefrirejser ydes til et af maskinmesteren valgt bestemmelsessted i eller uden for Grønland inden for et maximumbeløb svarende til billetprisen (turist/økonomiklasse) fra tjenestestedet til København og retur. Rejsetid under feriefrirejser regnes som arbejdstid i et omfang svarende til hurtigste befordring mellem tjenestestedet og København - dog højst 4 arbejdsdage pr. feriefrirejse.

Stk. 5. I ganske særlige tilfælde, eksempelvis ved trafikforstyrrelser under vejrlig, medregnes efter ansøgning yderligere rejsetid i arbejdstiden.

Stk. 6. Retten til feriefrirejse bortfalder, såfremt den ansatte indenfor den i stk. 1 anførte tjenesteperiode opnår feriefrirejse i kraft af sin ægtefælle - eller dermed ligestillede - ansættelsesvilkår.

Stk. 7. Retten til feriefrirejse er personlig og kan ikke overdrages. En evt. ikke-udnyttet feriefrirejse godtgøres ikke.

Stk. 8. For maskinmestre som pr. 1. januar 1999 var omfattet af de i stk. 1 - 7 anførte regler om feriefrirejser og som herefter overgår i uafbrudt ansættelsesforhold til anden ansættelse inden for denne overenskomsts område, finder de i stk. 1 - 7 anførte regler om feriefrirejser fortsat anvendelse.

Stk. 9. Maskinmestre, som er omfattet af de i stk 1 - 7 anførte regler om feriefrirejse kan vælge at overgå til de i § 13 anførte regler om ferierejsebidrag med bevarelse af de pr. valgdatoen erhvervede og eventuelt uudnyttede rettigheder efter stk. 1 - 7. Optjening af ferierejsebidrag har virkning fra d. 1. april 1997 eller fra det tidspunkt efter denne dato, hvor retten til den sidst optjente feriefrirejse eller kursusfrirejse med familie indtrådte

eller fra ansættelsestidspunktet såfremt dette ligger efter 1. april 1997. Tilbagevalg er ikke muligt.

§ 36.

Overgangsregler om frihed til efteruddannelse samt kursusfrirejse med familie til maskinmestre ansat før 1. januar 1999

Til maskinmestre, der var ansat før 1. januar 1999 ydes tjenestefrihed med løn til kursusvirksomhed eller efteruddannelse op til 14 dage i år, hvor maskinmesteren ikke har ret til feriefrirejse. Tjenestefrihed ydes såfremt efter-/videreuddannelsen skønnes at være til gavn for det grønlandske samfund og relevant for den pågældende maskinmester set i forhold til den stilling maskinmesteren har. Tjenestefrihed efter denne bestemmelse kan ydes efter 1 års ansættelse.

Stk. 2. Ydes maskinmesteren tjenestefrihed i medfør af stk. 1, dækkes rejseudgifter, men ikke opholdsudgifter og lignende i forbindelse hermed. Rejsen omfatter tillige maskinmesterens familie, idet § 19 stk. 2 og § 35 stk. 3, finder anvendelse for så vidt angår den medrejsende familie.

§ 37.

Overgangsregler for tidligere ikke-hjemmehørende.

For maskinmestre, der før 9. juni 1994 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til overenskomst af 25. maj 1987 mellem Det offentlige Aftalenævn og Maskinmestrenes Forening, gælder fortsat følgende bestemmelser i den nævnte overenskomst:

- § 15 Flyttegodtgørelse og flytteforsikring
- § 17 Til- og fratrædelsesfrirejser
- § 19 Fællesbestemmelser vedrørende til- og fratrædelsesfrirejser samt ferierejser
- § 20 Fribefordring af bagage
- § 22 Boliger
- § 23 Særlige ydelser, i det omfang den ansattes børn ikke er berettiget til uddannelsesstøtte og frirejser i henhold til Landstingsforordning nr. 1 af 4. maj 1990 om erhvervsmæssige uddannelser, uddannelsesstøtte og erhvervsvejledning.

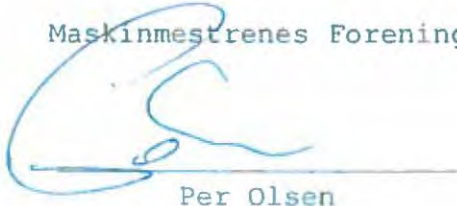
§ 38.

Ikrafttrædelse og opsigelse

Overenskomsten har virkning fra den 1. april 2015. Overenskomsten med tilhørende protokollater og aftaler kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til den 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2019.

Nuuk den **06 FEB. 2017**

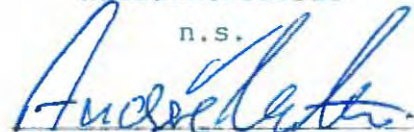
Maskinmestrenes Forening



Per Olsen

Naalakkersuisut

n.s.



André Guttesen

Hermed udgår overenskomst med protokollatter af 29. februar 2013.

Bilag 1
§-TILLÆGSOVERSIGT
OVERENSKOMSTANSATTE MASKINMESTRE.

Pr. 1. april 2015

Sats- gruppe	Stillingsbetegnelse	Ancienni- tet	Årligt tillæg kr.
1	Driftsteknisk chef: Nukissiorfiit Nuuk	1.-2. år 3.-5. år 6. og flg.år	153.715 175.020 196.326
2	Teknisk chef: Narsarsuaq Lufthavn Kangerlussuaq Lufthavn DIH, Nuuk	1.-2. år 3.-5. år 6. og flg.år	108.347 122.062 138.519
3	Projektledere, Driftskonsulenter og Sektionsledere: Nukissiorfiit ----- 1. Maskinmester: DIH, Nuuk ----- Teamleder: (uden driftsleder i by) Nukissiorfiit	1.-2. år 3.-5. år 6. og flg.år	94.359 98.924 105.012
4	Teknisk leder: Narsarsuaq Lufthavn ----- Teamleder: (med driftsleder i by) Nukissiorfiit	1.-2. år 3.-5. år 6. og flg.år	71.317 85.032 94.632
5	Inspektionsmaskinmestre: Nukissiorfiit, Nuuk	1.-2. år 3.-5. år 6. og flg.år	50.745 65.831 79.546

6	Sygehuse: Aasiaat Qaqortoq Maniitsoq Ilulissat Sisimiut -----	1.-2. år 3.-5. år 6. og flg.år	48.002 54.859 79.546
	Driftsleder: Nuuk kommunale renovation ----- 2. maskinmester Souschef DIH, Nuuk		
7	INI A/S: Nuuk	1.-2. år 3.-5. år 6. og flg.år	45.259 50.745 65.831
8	Faglærere: Jern- og Metalskolen	1.-2. år 3.-5. år 6. og flg.år	44.136 50.223 53.267
9	Maskinmester: Søfarts- og Fiskeriskolen ----- Kulusuk Lufthavn	1.-2. år 3.-5. år 6. og flg.år	42.516 45.259 48.002
10	Teknisk medarbejdere: Alle kommuner	1.-2. år 3.-5. år 6. og flg.år	37.030 42.516 48.002
11	Distriktshcefer: (med virkning fra ansættelsestids- punktet, også før 1. april 2015)	alle år	312.000

Bilag 2

PROTOKOLLAT til

overenskomsten mellem Grønlands Naalakkersuisut og Maskinmestrenes Forening om godtgørelse for merarbejde til maskinmestre, der er omfattet af §-tillægsoversigten (bilag 1).

§ 1.

Til maskinmestre, for hvem der ikke er fastsat en højeste tjenestetid, ydes godtgørelse for merarbejde efter de neden for anførte regler.

§ 2.

Godtgørelse ydes alene for tjenstligt merarbejde, som er af midlertidig karakter, og som er pålagt den ansatte i henhold til særlig ordre eller en godkendt tjenstefordeling eller i øvrigt har været en forudsætning for den forsvarlige varetagelse af de med stillingen forbundne tjenstlige pligter.

§ 3.

Maskinmestre, der er ansat i de i bilag 1 anførte stillinger, ydes de tillæg, der fremgår af bilagets oversigt over §-tillæg. Tillægget honorerer stillingens særlige karakter samt en rådighedsforpligtelse på 30 timer i kvartalet.

Merarbejde, der efter særlig ordre udføres på lørdage og søndage og helligdage, nedsætter de 30 timer svarende til det erlagte antal merarbejdstimer. Et sådant merarbejde opgøres og godtgøres uden for rådighedsforpligtelsen.

§ 4.

Til maskinmestre, der oppebærer tillæg efter § 3, kan godtgørelse kun ydes, hvis det samlede merarbejde overstiger rådighedsforpligtelsen med 10 timer. I disse tilfælde honoreres merarbejdet fra 1. time ud over rådighedspligten.

§ 5.

Forpligtelsen til merarbejde omfatter merarbejde i forbindelse med de arbejdsopgaver, der er knyttet til den enkelte stilling, hvad enten merarbejdet udføres på tjenstestedet, i hjemmet eller andre steder.

§ 6.

For at godtgørelsen kan ydes, skal den pågældende til sin foresatte afgive en indberetning om grundlaget for merarbejdet og dets omfang. Sådant indberetning afgives ved merarbejdets ophør, eller hvis merarbejdet strækker sig over længere tid, mindst hvert kvartal.

§ 7.

Godtgørelse for merarbejde ydes så vidt muligt i form af tjenestefrihed. Erstatningsfriheden fastsættes til samme varighed som det præsterede merarbejde med tillæg af 53%.

§ 8.

Sådan tjenestefrihed bør normalt være tildelt den ansatte inden udløbet af det kvartal, der ligger umiddelbart efter det tidspunkt, hvor merarbejdets omfang er opgjort, jfr. § 6.

§ 9.

Meddelelse om tjenestefrihed gives den ansatte med passende varsel, der normalt ikke bør være mindre end 14 dage.

§ 10.

Hvis tjenestefrihed ikke kan ydes godtgøres merarbejdet med betaling på grundlag af en timesats der beregnes som 1/2080 af den pågældendes årlige løn efter overenskomstens § 4. Den således beregnede timesats tillægges 53%.

BILAG 3

Vejledning om ydelse af tillæg for kvalifikationer og funktioner.

Nukissiorfiit

Tillæg kan ydes med et beløb pr. måned på kr. 1.500,00, kr. 2.500,00 eller kr. 3.500,00.

Puljens midler udgør kr. 1.033.453 til fordeling mellem de ved Nukissiorfiit ansatte maskinmestre.

Tillæggets størrelse fastsættes ved forhandling mellem ansættelsesmyndigheden og maskinmesteren på baggrund af en konkret vurdering over kvalifikationernes relevans for stillingen samt funktionernes indhold og omfang.

Eksempler på kriterier for ydelse af tillæg:

Kvalifikationer:

- Før, efter- og videreuddannelse
- Sprogkundskaber
- HR-kompetencer
- Kompetencer inden for økonomi
- IT-kompetencer
- Ledelseserfaring, forhandlings- og konfliktløsningserfaring, brancherfaring
- Specialviden
- Certifikat, kedler, trykbeholdere, energi
- Autorisationsberettiget, el-anlæg, GVS, køl, m.v.
- Selvstændighed og engagement
- Lokalkendskab
- Samarbejdsevne
- Kreativitet
- Flexibilitet

Funktioner:

- Ledelsesansvar
- Personaleansvar
- Budgetansvar
- Økonomisk eller faglig beslutningskompetence
- Specialistfunktioner
- Autorisation i.f.m el-anlæg, GVS (gas og vandmester) og køleanlæg
- Myndighedsopgaver i.f.m. forsyning
- Konsulentfunktioner, herunder eksempelvis energirådgivning.
- Komplex opgavevaretagelse
- Tværorganisatoriske- og/eller koordineringsopgaver
- Omstillings- eller udviklingsopgaver
- Analyseopgaver
- Ansvar for eller vedligeholdelse af kvalitets- og miljøstyringssystemer
- Udarbejdelse af vedligeholdelsesplaner til produktionsanlæg og driftsmanualer.
- Ansvar i f.m. særligt nød- og katastrofeberedskab
- Udarbejdelse af strategiplaner
- Oplærings- og undervisningsfunktioner
- Tilsynsfunktioner/ansvar for ansatte og fremmede medarbejdere
- Projektdeltagelse eller projektledelse

Bilag 4 - historisk

PROTOKOLLAT til

gældende overenskomst mellem Naalakkersuisut og Maskinmestrenes forening vedrørende maskinmestre ansat ved Nukissiorfiit som driftschefer eller souschefer.

Der er mellem Naalakkersuisut Landsstyre og Maskinmestrenes Forening aftalt følgende pensionsgivende tillæg til maskinmestre, der er ansat som driftschefer eller souschefer ved Nukissiorfiit:

Pr. 1. april 2010

	Driftschef / souschef by	Pensionsgi- vende tillæg kr.pr. år	Pensionsgi- vende tillæg kr. pr. måned
1	Nanortalik	153.855	12.821
2	Narsaq	161.180	13.432
3	Paamiut	156.640	13.053
4	Nuuk: Driftschef Souschef	213.067 98.610	17.756 8.218
5	Maniitsoq	192.477	16.040

6	Sisimiut	186.080	14.925
7	Aasiaat	237.395	19.783
8	Qasigiannqut	146.250	12.187
9	Ilulissat	196.229	16.352
10	Qeqertarsuaq	131.294	10.941
11	Uummannaq	162.515	13.543
12	Upernavik	167.882	13.990
13	Qaanaaq	162.693	13.558
14	Tasiilaq	152.901	12.742
15	Ittoqqortoormiit	157.775	13.148

Bilag 5

PROTOKOLLAT til overenskomsten mellem Naalakkersuisut og Maskinmestrenes Forening om engangsvederlag ved ekstraordinær stor indsats.

§ 1.

Engangsvederlag.

Maskinmesteren kan efter ansøgning til primær arbejdsgiver tildeles et engangsvederlag, såfremt det kan konstateres:

- 1) at Maskinmesteren i minimum 2 måneder har haft en ekstraordinær stor arbejdsbyrde, og dette skyldes en eller flere vakante stillinger.

Eller

- 2) at Maskinmesteren af andre grunde har haft en ekstraordinær stor arbejdsbyrde.

Stk. 2. Engangsvederlag kan maksimalt udgøre kr. 60.000,00 pr. kalenderår.

Stk. 3. Engangsvederlag kan ikke tildeles, såfremt ændringerne i Maskinmesterens arbejdsbyrde er en følge af rationalisering eller omstrukturering.

Stk. 4. Engangsvederlag ydet i henhold til dette protokollat er ikke pensionsgivende.

Stk. 5. Beslutning om tildeling af engangsvederlag træffes af Primær arbejdsgiver.

Bilag 6

PROTOKOLLAT til

overenskomsten mellem Naalakkersuisut og Maskinmestrenes Forening om tillidsmandsregler.

§ 1.

Protokollatets gyldighedsområde.

Ved en medarbejdergruppe forstås i dette protokollat en gruppe af overenskomstansatte maskinmestre.

Stk. 2. Når medarbejdergruppens antal udgør 5 eller derover, er der adgang til at vælge en tillidsmand.

§ 2.

Valg af tillidsmand.

Tillidsmanden vælges af og blandt samtlige organiserede overenskomstansatte maskinmestre i den pågældende institution. Tillidsmanden skal have været ansat i institutionen i mindst 6 måneder.

Stk. 2. Valget godkendes af Maskinmestrenes Forening og anmeldes skriftligt til institutionens ledelse. Ledelsen er berettiget til over for Maskinmestrenes Forening at gøre begrundet indsigelse mod valget, når dette sker inden for 3 uger efter, at ledelsen har modtaget meddelelse fra organisationen.

Stk. 3. Det tilstræbes, at valgene gælder for 2 år ad gangen. Ved genvalg skal fornyet anmeldelse ikke finde sted.

§ 3.

Tillidsmandens pligter.

Det er Tillidsmandens pligt såvel over for Maskinmestrenes Forening som over for institutionen at gøre sit bedste for at fremme og vedligeholde rolige og gode arbejdsforhold. En tilsvarende pligt påhviler ledelsen.

Stk. 2. Tillidsmanden fungerer i øvrigt som Tillidsmand for de medarbejdere, den pågældende er valgt iblandt, og kan som sådan over for

ledelsen forelægge forslag, henstillinger og klager fra medarbejderne samt optage forhandling om lokale spørgsmål.

Stk. 3. Tillidsmanden skal holdes orienteret ved forestående afskedigelser eller andre skridt fra ledelsens side vedrørende de ansattes tjenesteforhold.

Stk. 4. Tillidsmanden og ledelsen er ikke berettiget til at forhandle om ændringer af forhold, der er fastlagt i bestående overenskomst.

§ 4.

Tillidsmandens rettigheder.

Tillidsmanden må anvende den tid, der er nødvendig til Tillidsmandsarbejdets forsvarlige udførelse, når hensyn tages til arbejdspladsens størrelse og eventuelle lokale forhold. Dog skal Tillidsmanden udføre de ham påhvilende hverv, således at det medfører mindst mulig forstyrrelse af den pågældendes arbejde.

Stk. 2. Hvis det er nødvendigt at Tillidsmanden for at opfylde sine forpligtelser må forlade sit arbejde, skal der forud træffes aftale herom med institutionens ledelse.

Stk. 3. Hvis Tillidsmanden i en akut situation ikke har truffet aftale herom, jf. stk. 2, skal han ved først givne lejlighed orientere institutionens ledelse om fraværet.

Stk. 4. Eventuelle tvivlsspørgsmål afgøres ved forhandling mellem ledelsen og Tillidsmanden. Hvis enighed ikke kan opnås, afgøres tvivlsspørgsmålet ved forhandling mellem overenskomstparterne.

§ 5.

Tillidsmandens lønforhold mv.

Under Tillidsmandsarbejdet i institutionen oppebærer Tillidsmanden sin sædvanlige løn.

Stk. 2. Hvis ledelsen af faglige årsager lægger beslag på Tillidsmanden uden for den normale arbejdstid, herunder på forud fastsatte fridage, ydes compensation efter de for området gældende regler. Tilsvarende gælder, hvis forholdene nødvendiggør en henvendelse fra Tillidsmanden til ledelsen uden for den pågældendes normale arbejdstid.

Stk. 3. Tillidsmanden ydes i fornødent omfang frihed med løn i forbindelse med overenskomstforhandlinger og andre lignende forhandlin-

ger mellem overenskomstparterne. Tillidsmandens udgifter til rejse og ophold er institutionen uvedkommende.

Stk. 4. Ved varetagelse af Tillidsmandsopgaver kan der på samme måde som i stk. 3 ydes Tillidsmanden tjenestefrihed med løn i forbindelse med rejser til andre byer i Grønland, dog højst af én uges varighed om året.

§ 6.

Deltagelse i faglige kurser mv.

Der kan efter ansøgning til Økonomi- og Personalestyrelsen og Kommuner årligt gives højst 5 tillidsmænd frihed med løn i op til én uges varighed med henblik på deltagelse i faglige kurser i relation til Tillidsmandsfunktionen.

Stk. 2. Rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med Tillidsmandens deltagelse i faglige kurser i relation til Tillidsmandsfunktionen er institutionen uvedkommende.

§ 7.

Afskedigelse.

Afskedigelse af en Tillidsmand kan kun begrundes med tvingende årsager.

Stk. 2. Forinden en Tillidsmand afskediges eller forflyttes med den virkning, at vedkommende forhindres i at udføre sit hverv, skal sagen forhandles mellem overenskomstparterne, og varsel om opsigelse kan ikke gives, før denne forhandling har fundet sted.

Stk. 3. Opnås der ved forhandlingerne ikke enighed, henvises spørgsmålet til afgørelse ved faglig voldgift i henhold til reglerne i den mellem overenskomstparterne gældende hovedaftale.

Stk. 4. Ved den fagretlige behandling efter stk. 3 afgøres alle med afskedigelsen forbundne spørgsmål, herunder også spørgsmål om eventuel erstatning eller godtgørelse.

§ 8.

Fortolkningstvivil.

Enhver uenighed om forståelsen af denne aftale søges løst ved forhandling mellem parterne. Kan uenigheden ikke afklares ved forhandling, henvises sagen til behandling ved faglig voldgift.